

Česká republika – Ministerstvo životního prostředí

• • •

Ing. Jarmila Hájková

---

**SMLOUVA O DÍLO**

---

**TATO SMLOUVA O DÍLO** (dále jen „**Smlouva**“) je uzavřena ve smyslu ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Občanský zákoník**“)

MEZI


**Českou republikou – Ministerstvem životního prostředí**

sídlo: Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10  
zastoupenou: Ing. Tomášem Kažmierským, ředitelem odboru finančních a dobrovolných nástrojů  
IČO: 00164801  
bankovní spojení: ČNB Praha 1  
číslo účtu: 7628001/0710  
zástupce pro věcná jednání: Mgr. Monika Lapáčková

DÁLE JEN „**Objednatel**“  
NA STRANĚ JEDNÉ,

a

**Ing. Jarmila Hájková**

sídlo: Tererova 1358/12, 149 00 Praha 4 – Chodov  
IČO: 45837660  
bankovní spojení: 

zapsaná v živnostenském rejstříku, úřad příslušný podle § 71 odst. 2 živnostenského zákona: Úřad městské části Praha 11

DÁLE JEN „**Zhotovitel**“  
NA STRANĚ DRUHÉ,

OBJEDNATEL A ZHOTOVITEL SPOLEČNĚ JEN „**Smluvní strany**“  
NEBO JEDNOTLIVĚ „**Smluvní strana**“.

## 1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1 Předmětem této Smlouvy je závazek Zhotovitele provést pro Objednatele dílo spočívající v provádění překladů odborných textů zaměřených na oblast životního prostředí zejména z češtiny do angličtiny, popřípadě i z angličtiny do češtiny a provádění korektur pro potřeby projektu LIFE-IP: N2K Revisited (LIFE17/IPE/CZ/000005) „Jedna příroda“ (dále také jen „**Projekt**“) (dále souhrnně jen „**Dílo**“). Dílo bude provedeno dle požadavků a pokynů Objednatele a za podmínek stanovených dále v této Smlouvě, a to řádně, bez vad a nedodělků.

Předmět této Smlouvy (Dílo) bude Zhotovitelem plněn postupně prováděním jednotlivých překladů pro potřeby Projektu a podle potřeb a požadavků Objednatele (dále jen „**dílčí plnění**“ nebo „**překlady**“). Zhotovitel bude provádět dílčí plnění na základě podkladů předaných Objednatelem Zhotoviteli e-mailem, spolu s objednávkou k provedení překladu, v níž bude stanovena i lhůta pro provedení překladu. Překlady budou od Zhotovitele dodávány ve Wordu.

1.2 Předmětem této Smlouvy je dále povinnost Objednatele zaplatit Zhotoviteli za řádně a včas provedené Dílo cenu ve výši a za podmínek stanovených v čl. 3. této Smlouvy.

## 2. DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 2.1 Zhotovitel bude provádět Dílo nejdéle do 31. 03. 2027. Zhotovitel se zavazuje zahájit realizaci Díla ihned po nabytí účinnosti této Smlouvy, a to podle potřeb Objednatele.
- 2.2 Místem plnění je sídlo Objednatele. Zhotovitel není oprávněn měnit místo plnění bez předchozího písemného souhlasu Objednatele.

## 3. CENA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 3.1 Smluvní strany se dohodly, že celková cena za realizaci Díla dle čl. 1. odst. 1.1 této Smlouvy činí maximálně 200 000 Kč bez daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“) za celou dobu trvání této Smlouvy, avšak s tím, že nemusí být v průběhu trvání této Smlouvy zcela vyčerpána (dále jen „Cena“). Zhotovitel není plátcem DPH. Smluvní strany se dále dohodly na cenách za normostranu odborného překladu a korektury takto:

z anglického do českého jazyka	310,- Kč
z českého do anglického jazyka	330,- Kč
korektura textu (proofreading)	220,- Kč

Cena za každé dílčí plnění – překlad/korekturu bude stanovena jako součin normostran překladu/korektury a příslušné částky ve výše uvedené tabulce (dále jen „Dílčí cena“).

- 3.2 Cena, resp. Dílčí ceny jsou stanoveny pro celý rozsah předmětu této Smlouvy jako ceny konečné, pevné a nepřekročitelné. V Ceně, resp. Dílčích cenách jsou zahrnuty veškeré náklady Zhotovitele spojené s realizací Díla, tedy zejména veškeré práce, dodávky, služby, poplatky, výkony a další činnosti nutné pro řádné splnění předmětu této Smlouvy.
- 3.3 Cena bude Zhotoviteli hrazena v české měně na účet Zhotovitele uvedený výše v této Smlouvě, a to postupně vždy po řádném provedení a předání dílčího plnění dle této Smlouvy Objednateli. Objednatel uhradí Dílčí cenu (vynásobenou počtem normostran) bezhotovostním převodem vždy na základě vystaveného účetního dokladu (dále jen „Faktura“) do 21 kalendářních dní po převzetí a akceptaci dílčího plnění Objednatel v souladu s čl. 4. této Smlouvy (tj. po podpisu předávacího protokolu), při kterém Zhotovitel zároveň předá Objednateli vyúčtování obsahující soupis skutečně provedených prací a výkonů. Podkladem pro zaplacení Dílčí ceny tedy bude předávací protokol a vyúčtování Zhotovitele.
- 3.4 Faktura musí vždy obsahovat náležitosti účetního dokladu podle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů. Faktura bude vždy zejména obsahovat tyto náležitosti: označení Faktury a její číslo, identifikační údaje Smluvních stran, předmět Smlouvy, bankovní spojení, fakturovanou částku a bude mít náležitosti obchodní listiny dle § 435 Občanského zákoníku. Faktura bude vždy označena evidenčním číslem Smlouvy přiděleným z Centrální evidence smluv Objednatele: 210009 (viz také záhlaví této Smlouvy). Na každé Faktuře bude dále uveden text „Projekt LIFE-IP: N2K Revisited, LIFE17 IPE/CZ/000005“.
- 3.5 Faktura bude vždy Zhotovitelem zaslána v elektronické podobě. Adresa pro zaslání bude vždy uvedena na příslušné Objednávce. Fakturu může Zhotovitel zaslat v listinné podobě, a to ve 2 vyhotoveních na adresu Kupujícího ve tvaru: odbor finančních a dobrovolných nástrojů, Ministerstvo životního prostředí, Vršovická 1442/65, 100 10 Praha 10.
- 3.6 Objednatel je oprávněn vrátit každou Fakturu zpět Zhotoviteli do konce doby její splatnosti, pokud bude obsahovat nesprávné nebo neúplné náležitosti či údaje anebo pokud požadované náležitosti a údaje nebude obsahovat vůbec. V takovém případě od doručení opravené nebo doplněné Faktury Objednateli počíná běžet nová lhůta její splatnosti. Objednatel není v takovém případě v prodlení.



- 3.7 Splatnost každé Faktury činí 14 dní od jejího doručení Objednateli. Závazek úhrady je splněn odepsáním příslušné částky z účtu Objednatele. Objednatel neposkytuje zálohy. Platby budou probíhat výhradně v Kč (CZK), rovněž veškeré cenové údaje na Fakturách budou v této měně.

#### 4. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ DÍLA

- 4.1 Dílčí plnění je provedeno, je-li dokončeno a předáno Objednateli bez vad a nedodělků, o čemž Smluvní strany pořídí předávací protokol. Předávací protokol bude vždy obsahovat alespoň: označení předmětu plnění (Dílo, resp. dílčí plnění), označení a identifikační údaje Objednatele a Zhotovitele, financováno z projektu LIFE-IP: N2K Revisited, LIFE17 IPE/CZ/000005, evidenční číslo Smlouvy přidělené z Centrální evidence smluv Objednatele a datum jejího uzavření, prohlášení Objednatele, že Dílo, resp. dílčí plnění přejímá, popř. nepřejímá, soupis provedených činností, datum a místo sepsání, jména a podpisy zástupců Objednatele a Zhotovitele. Protokol může být vyhotoven v elektronické podobě. Budou-li při předání dílčího plnění zjištěny vady, je Objednatel oprávněn dílčí plnění nepřevzít, součástí předávacího protokolu pak bude soupis zjištěných vad s uvedením lhůty pro jejich odstranění. Po odstranění vad bude sepsán dodatek k předávacímu protokolu, kterým bude osvědčeno splnění povinnosti Zhotovitele odstranit vady zjištěné při předání dílčího plnění.
- 4.2 Povinností Zhotovitele je dodat Dílo, resp. dílčí plnění bezvadné, tzn. prosté všech vad a nedodělků. Povinnost Zhotovitele je tedy splněna až předáním dílčího plnění bez vad a nedodělků.

#### 5. PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

- 5.1 **Způsob plnění Smlouvy.** Zhotovitel je povinen provést a předat Objednateli Dílo, resp. dílčí plnění svým jménem, na svůj náklad, na vlastní odpovědnost a nebezpečí v ujednaných termínech. Objednatel je výlučným vlastníkem Díla, resp. dílčích plnění a je oprávněn Dílo, resp. dílčí plnění bez omezení využít pro svoji potřebu a pro potřebu svých resortních organizací.
- 5.2 **Odpovědnost za škodu.** Zhotovitel odpovídá v plné výši za škody vzniklé Objednateli nebo třetím osobám v souvislosti s plněním, nedodržením nebo porušením povinností vyplývajících z této Smlouvy. Takové škody budou řešeny dle platných právních předpisů.
- 5.3 **Překážky na straně Zhotovitele.** Zhotovitel je povinen Objednateli neprodleně oznámit jakoukoliv skutečnost, která by mohla mít, byť i částečně, vliv na schopnost Zhotovitele plnit jeho povinnosti vyplývající z této Smlouvy. Takovým oznámením však Zhotovitel není zbaven povinnosti nadále plnit povinnosti vyplývající mu z této Smlouvy.
- 5.4 **Použití Díla, resp. dílčích plnění Zhotovitelem.** Zhotovitel se ve smyslu ustanovení § 2633 Občanského zákoníku zavazuje, že neužije žádný z výsledků jeho činnosti vzniklý při plnění této Smlouvy ani jakákoliv data shromážděná v souvislosti s plněním této Smlouvy k jiným účelům, než ke splnění povinností vyplývajících z této Smlouvy, a žádný z těchto výsledků neposkytne k užití žádné třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu Objednatele. Zhotovitel se navíc zavazuje po předání Díla, resp. dílčích plnění veškerá data poskytnutá mu Objednatelem v souvislosti s touto Smlouvou Objednateli vrátit, příp. na pokyn Objednatele zničit.
- 5.5 **Pokyny Objednatele.** Zhotovitel má povinnost a zavazuje se řídit se při plnění této Smlouvy pokyny Objednatele. Povinnost Zhotovitele dle ustanovení § 2594 odst. 1 Občanského zákoníku upozornit Objednatele na nevhodnost pokynů není tímto ustanovením dotčena. Objednatel na odůvodněné vyžádání poskytne Zhotoviteli podklady nutné pro řádnou realizaci Díla, resp. dílčích plnění, a to jak v elektronické podobě, tak v tištěné podobě, pokud bude mít tyto k dispozici.
- 5.6 **Ochrana práv třetích osob.** Zhotovitel se při plnění Smlouvy zavazuje respektovat veškeré obecně závazné právní předpisy, zejména se zavazuje, že se svým jednáním nedopustí nekalé soutěže



a že při plnění této Smlouvy nebude zasahovat do práv třetích osob, ani výsledek činnosti Zhotovitele nebude zasahovat nebo jakýmkoliv způsobem porušovat práva třetích osob.

- 5.7 **Součinnost.** Smluvní strany jsou povinny při plnění této Smlouvy vzájemně spolupracovat, poskytnout si vzájemně veškerou součinnost nezbytně nutnou pro plnění této Smlouvy a vzájemně se informovat o skutečnostech, které jsou nebo mohou být významné pro plnění této Smlouvy. Zhotovitel je dále povinen umožnit kontrolu všech dokladů souvisejících s realizací Díla, a to zejména v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, a zákonem č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů. Tyto povinnosti trvají i po ukončení této Smlouvy.
- 5.8 **Mlčenlivost.** Zhotovitel se zavazuje v průběhu plnění Smlouvy i po jejím ukončení zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o kterých se dozví od Objednatele v souvislosti s plněním Smlouvy. Tato povinnost mlčenlivosti se vztahuje i na všechny event. spolupracovníky Zhotovitele i po skončení trvání této Smlouvy.
- 5.9 **Kontrola plnění.** Zhotovitel je povinen Objednateli umožnit provést kontrolu plnění dle této Smlouvy kdykoli po předchozí výzvě Objednatele, a to po celou dobu trvání této Smlouvy.

## 6. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

- 6.1 Zhotovitel prohlašuje, že se v plném rozsahu seznámil s obsahem a povahou předmětu plnění a že je způsobilý k řádnému a včasnému provedení Díla, resp. dílčích plnění dle této Smlouvy.
- 6.2 Zhotovitel bude zhotovovat Dílo, resp. dílčí plnění podle svých odborných znalostí, zkušeností, praxe, při jeho zhotovování bude postupovat s náležitou odbornou péčí, v souladu s touto Smlouvou, jejími přílohami a dle pokynů a požadavků Objednatele.
- 6.3 Smluvní strany prohlašují, že předmět Smlouvy není plněním nemožným a že Smlouvu uzavírají po pečlivém zvážení všech možných důsledků.
- 6.4 Zhotovitel souhlasí s tím, aby Objednatel po dobu trvání této Smlouvy zpracovával jeho osobní údaje uvedené v této Smlouvě a údaje o této Smlouvě pro účely archivace, či případné kontrolní činnosti nebo pro účely vyplývající z právních předpisů. Dále svým podpisem uděluje souhlas Objednateli ke zpracování jeho osobních údajů ve výše uvedeném rozsahu a pro výše uvedené účely, a to po dobu nezbytně nutnou.

## 7. PRÁVA Z VAD, SANKCE A Odstoupení od Smlouvy

- 7.1 Zhotovitel se zavazuje poskytnout Objednateli na Dílo záruku za jakost, resp. záruku za každé dílčí plnění v délce 2 měsíců, a to počínaje dnem převzetí každého dílčího plnění Objednatelům.
- 7.2 Vady Díla, resp. dílčích plnění, které se vyskytnou v záruční době, musí Objednatel uplatnit u Zhotovitele bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil nebo při náležité péči zjistit měl.
- 7.3 Oznámení o výskytu vady bude Objednatelům učiněno písemně a doručeno Zhotoviteli. V písemné oznámení o výskytu vady Objednatel vadu popíše, uvede, jak se projevuje a uvede požadovaný způsob odstranění vady. Zhotovitel je povinen nastoupit k odstranění vady Díla, resp. dílčího plnění nejpozději do 10 kalendářních dnů od doručení písemného oznámení o výskytu vady Objednatelům a vadu Díla, resp. dílčího plnění odstranit nejpozději do 10 kalendářních dnů ode dne doručení oznámení o výskytu vady Objednatelům, nebude-li dohodnuto mezi Smluvními stranami písemně jinak.
- 7.4 Je-li vadné plnění podstatným porušením této Smlouvy, má Objednatel právo na odstranění vady opravou nebo úpravou Díla – dílčího plnění, na přiměřenou slevu nebo odstoupení od této Smlouvy.



Smluvní strany se dohodly, že za podstatné porušení této Smlouvy zakládající právo Objednatele odstoupit od této Smlouvy bude považováno zejména:

- a) prodlení Zhotovitele s provedením Díla, resp. dílčího plnění o více než 21 kalendářních dní;
- b) prodlení Zhotovitele s odstraněním vad a nedodělků dle čl. 4. odst. 4.1 této Smlouvy o více než 21 kalendářních dní;
- c) prodlení Zhotovitele s odstraněním vad v záruční době dle odst. 7.3 tohoto článku o více než 21 kalendářních dní;
- d) jestliže Zhotovitel ujistil Objednatele, že Dílo, resp. dílčí plnění má určité vlastnosti, zejména vlastnosti Objednatelem vymíněné, anebo že nemá žádné vady, a toto ujištění se následně ukáže nepravdivým.

7.5 Zhotovitel je povinen provádět Dílo, resp. dílčí plnění v souladu s touto Smlouvou, požadavky Objednatele a v souladu s obecně závaznými právními předpisy. Jestliže Zhotovitel tyto povinnosti vyplývající ze Smlouvy poruší a nezjedná nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě, jedná se o podstatné porušení této Smlouvy ze strany Zhotovitele a Objednatel má právo od Smlouvy okamžitě odstoupit.

7.6 Objednatel je dále oprávněn odstoupit od této Smlouvy, jestliže zjistí, že Zhotovitel:

- a) nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval určité hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, při uzavírání nebo při provádění Smlouvy; nebo
- b) zkresloval jakékoliv skutečnosti za účelem ovlivnění uzavírání nebo provádění Smlouvy ke škodě Objednatele, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže.

7.7 Odstoupení od Smlouvy musí být provedeno v písemné formě a doručeno Zhotoviteli. Odstoupením se závazek založený Smlouvou zrušuje od počátku a Smluvní strany se vypořádají podle příslušných ustanovení Občanského zákoníku o bezdůvodném obohacení. Účinky odstoupení nastávají okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení od Smlouvy Zhotoviteli. Odstoupení od Smlouvy se nedotýká práva na náhradu škody vzniklého z porušení smluvní povinnosti, práva na zaplacení smluvní pokuty a úroku z prodlení, pokud již dospěl, práva na náhradu škody ani ujednání, které má vzhledem ke své povaze zavazovat Smluvní strany i po odstoupení od Smlouvy, tj. zejména ani ujednání o způsobu řešení sporů a volbě práva. Obdobné platí i pro předčasné ukončení Smlouvy jiným způsobem.

7.8 V případě prodlení Zhotovitele s provedením Díla, resp. dílčího plnění v dohodnutém termínu (viz čl. 1. odst. 1.1 této Smlouvy), a/nebo v případě prodlení Zhotovitele s odstraněním vad a nedodělků zjištěných při předání a převzetí Díla, resp. dílčího plnění (viz. čl. 4. odst. 4.1 této Smlouvy), a/nebo v případě prodlení s odstraňováním vad v záruční době dle odst. **Chyba! Nenalezen zdroj odkazů.** tohoto článku je Zhotovitel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 250,- Kč za každý i započatý den prodlení.

7.9 V případě porušení povinností Zhotovitele vyplývajících z čl. 5. odst. 5.4, 5.5, 5.6, 5.8 této Smlouvy je Zhotovitel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 1 000,- Kč za každý takový případ porušení smluvní povinnosti.

7.10 Smluvní pokuty jsou splatné do 14 kalendářních dní ode dne doručení výzvy k jejich zaplacení Zhotoviteli. Zaplacením jakékoliv smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčena povinnost Zhotovitele nahradit újmu vzniklou Objednateli porušením smluvní povinnosti, které se smluvní pokuta týká. Objednatel je oprávněn požadovat náhradu škody v plné výši bez ohledu na ujednanou smluvní pokutu.



## 8. TRVÁNÍ SMLOUVY

- 8.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31. 03. 2027 nebo do vyčerpání Ceny, podle toho, který okamžik nastane dříve.
- 8.2 Před uplynutím doby dle odst. 8.1 tohoto článku lze tuto Smlouvu ukončit na základě vzájemné písemné dohody obou Smluvních stran, písemnou výpovědí Smlouvy ze strany Objednatele dle odst. 8.3 tohoto článku nebo odstoupením od Smlouvy dle čl. 7. odst. 4, 7.5 a 7.6 této Smlouvy, a dále v souladu s příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku.
- 8.3 Objednatel je oprávněn vypovědět tuto Smlouvu kdykoliv, a to i bez udání důvodu. Výpověď této Smlouvy musí být Objednatelem učiněna písemně a doručena Zhotoviteli, přičemž výpovědní doba v délce 10 pracovních dnů počíná běžet dnem následujícím po dni doručení písemné výpovědi Zhotoviteli.
- 8.4 V případě předčasného ukončení této Smlouvy dohodou, výpovědí či odstoupením jsou Smluvní strany povinny provést vypořádání vzájemných práv a povinností v souladu s právními předpisy.

## 9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 9.1 Tato Smlouva a práva a povinnosti z ní vyplývající se řídí právním řádem České republiky. Práva a povinnosti Smluvních stran, pokud nejsou upraveny touto Smlouvou, se řídí Občanským zákoníkem a předpisy souvisejícími.
- 9.2 Veškeré případné spory vzniklé mezi Smluvními stranami na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou budou primárně řešeny jednáním Smluvních stran. V případě, že tyto spory nebudou v přiměřené době vyřešeny, budou k jejich projednání a rozhodnutí příslušné obecné soudy České republiky.
- 9.3 Zhotovitel bezvýhradně souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších parametrů Smlouvy, včetně Ceny a Dílčích cen, je-li takové uveřejnění vyžadováno příslušnými právními předpisy.
- 9.4 Tato Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami. Ke změnám či doplnění neprovedeným písemnou formou se nepřihlíží.
- 9.5 V případě, že některé ustanovení této Smlouvy je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li takovým shledáno příslušným orgánem, zůstávají ostatní ustanovení této Smlouvy v platnosti a účinnosti, pokud z povahy takového ustanovení nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž byla tato Smlouva uzavřena, nevyplývá, že jej nelze oddělit od ostatního obsahu této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují bezodkladně nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této Smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této Smlouvě jako celku.
- 9.6 Smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností v souvislosti s právy a povinnostmi smluvních stran vzniklými na základě této Smlouvy. Smluvní strany vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1, § 1766 a § 2620 Občanského zákoníku na svůj smluvní vztah založený touto Smlouvou.
- 9.7 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v ISRS, za podmínek stanovených zejména zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění. Smluvní strany bezvýhradně souhlasí s uveřejněním této Smlouvy v plném znění včetně všech cenových údajů a veškerých metadat. Uveřejnění této Smlouvy v ISRS provede Objednatel.
- 9.8 Tato Smlouva je sepsána ve 3 vyhotoveních, každé s platností originálu, z nichž 2 vyhotovení si ponechá Objednatel a 1 vyhotovení obdrží Zhotovitel.

- 9.9 Smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich svobodnou, vážnou, určitou a srozumitelnou vůli prostou omylu. Smluvní strany si Smlouvu přečetly, s jejím obsahem souhlasí, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

V Praze, dne ..... 22. 02. 2021 .....

V Praze, dne ..... 22. 2. 2021 .....

**OBJEDNATEL**

**ZHOTOVITEL**



Česká republika – Ministerstvo životního  
prostředí  
Ing. Tomáš Kažmierski  
ředitel odboru finančních a dobrovolných  
nástrojů

Ing. Jarmila Hájková